

**Zeitschrift:** Cahiers d'archéologie romande  
**Herausgeber:** Bibliothèque Historique Vaudoise  
**Band:** 151 (2014)

**Artikel:** Pour vous ces quelques feuilles... : petite variation sur le thème des céramiques gallo-romaines décorées d'Aventicum  
**Autor:** Meylan Krause, Marie-France  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-835711>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour vous ces quelques feuilles... Petite variation sur le thème des céramiques gallo-romaines décorées d'Aventicum

Marie-France MEYLAN KRAUSE

Il faut comprendre cette modeste contribution comme un hommage à celui qui, il y a exactement quarante ans, publiait une monographie pionnière et fort utile sur les céramiques gallo-romaines décorées d'Aventicum (Kaenel 1974). Ce volume, qui inaugurerait les Cahiers d'archéologie romande de la Bibliothèque historique vaudoise constituait également le tout premier tome de la série AVENTICVM et le début d'une longue et fructueuse carrière.

Même si la céramique romaine ne fut plus la préoccupation principale de cet auguste chercheur, les habitants de la capitale et toute l'assemblée des Helvètes reconnaissants lui élèveront certainement un jour une statue à leurs frais pour l'honorer d'avoir si bien su perpétuer leur mémoire.

## Vases à feuilles

Quelques vases en céramique découverts à Avenches ont attiré notre attention par leur forme et leur décor. Il s'agit de bols carénés ornés de guirlandes de feuilles appartenant à la catégorie des imitations de terre sigillée.

Inspirés des vases en terre sigillée à décor moulé, ils présentent une décoration qui utilise la technique de la barbotine, certainement plus simple à réaliser.

Huit vases de ce type ont pour l'instant été recensés, issus de contextes d'habitat datés de la seconde moitié du 1<sup>er</sup> siècle de notre ère.

## Formes et décors

Les formes mises en évidence évoquent les types Drag. 29 et Drag. 30 produits en terre sigillée ainsi que le type Drack 21 de production locale (TSI).

La plupart de ces récipients sont ornés de feuilles d'eau ou de lierre rattachées à une tige. Leur agencement est

variable : rinceau de deux feuilles opposées par la tige (n° 1 et 3), série de trois feuilles disposées parallèlement, à l'orientation légèrement divergente (n° 6), feuilles avec tiges courant parallèlement en haut et en bas du vase (n° 7) ou encore feuilles allongées retombant en pendentifs verticaux et dont les tiges forment des festons régulièrement ordonnés sur le pourtour du vase (n° 5).

De tels ornements floraux s'inspirent de ceux présents sur des vases en terre sigillée italique (Tortorella 2013, fig. VII.9.3 et VII.9.9) et à parois fines produits dans de nombreuses régions de l'Empire à l'époque tibéro-flavienne (Atlante II, pl. 110-111). Ils sont en outre courants sur les rebords des coupes en terre sigillée<sup>1</sup> des services flaviens A, B et D de la Graufesenque (Vernhet 1976) ainsi que sur des bols, gobelets et cruches en terre sigillée des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> siècles, réalisés notamment dans les ateliers de Rheinzabern (Oswald et Pryce 1966, pl. 62, 80-83). Cette technique et ces motifs, enrichis de tout un répertoire animalier<sup>2</sup>, seront reproduits sur les vases fabriqués en divers lieux de l'Empire entre le milieu du 2<sup>e</sup> et le début du 3<sup>e</sup> siècle : ceux provenant des ateliers d'Aventicum se distinguent particulièrement par la qualité de leurs décors qui reflète un savoir-faire exemplaire des potiers locaux (Kaenel 1974).

## Pâte et enduit

La pâte, fine, comprend des inclusions grises et micacées de petites dimensions avec, ponctuellement, quelques points de chaux. Sa couleur varie du beige à l'orange foncé.

1 Des feuilles barbotinées ornent également, mais de manière très sporadique, des rebords de coupes des mêmes services en terre sigillée de production locale (TSI).

2 De tels décors trouvent probablement leur origine dans la vaisselle en métal (cf. par ex. trésor de Boscoreale : Tortorella 2013, p. 274-275 ; Kapeller 2003).

Ces vases ont généralement un revêtement mince qui fait corps avec l'argile, mat à légèrement luisant, comme satiné, allant de l'orange foncé au rouge-marron, pouvant tirer sur le violacé.

## Parallèles

Nous avons connaissance de quelques parallèles à Oberwinterthur. Des vases similaires ont en effet été mis au jour dans des maisons du *vicus* ainsi que dans l'un des cinq fours d'une officine de potiers découverte à la Bäumlistrasse 1a, four 3, dont la publication est actuellement en préparation (Hedinger 1995 ; Gisler 2001, p. 105)<sup>3</sup>.

La plupart des fragments observés ont été retrouvés à l'intérieur d'un four et sont par conséquent légèrement surcuits (pâte jaune, dure, revêtement marron tirant parfois sur le violet), ce qui les rend, pour certains, difficilement comparables aux pièces d'Avenches. On note toutefois une qualité de pâte assez semblable et un enduit mince, mat ou légèrement luisant.

Les décors des fragments découverts à Oberwinterthur présentent également des compositions florales variées, proches - mais jamais identiques - de celles de nos exemplaires<sup>4</sup>.

Les vases issus du four 3 de la Bäumlistrasse à Oberwinterthur ainsi que les différents récipients découverts dans l'habitat peuvent être datés de l'époque Néron-Flaviens (Gisler 2001).

## Productions

La présence de tels vases à feuilles barbotinées est plutôt rare sur le site d'*Aventicum*. Seuls huit exemplaires de cette catégorie ont pour l'instant été répertoriés sur les dizaines de milliers recueillis jusqu'à aujourd'hui, ce qui pourrait parler en faveur d'importations. Il faut cependant garder à l'esprit que l'on ne retrouve pas toujours en grande quantité dans l'habitat des céramiques pourtant fabriquées sur place. C'est le cas notamment de certaines productions attestées dans les ateliers des quartiers du nord-est d'*Aventicum* comme les bols en TS imitation grise par exemple, estampillés CINCED ou FELIX qui ne sont quasiment jamais représentés dans le mobilier issu des quartiers fouillés (Castella 1995). Au vu de la qualité des céramiques dont il est ici question, nous opterions plutôt pour les attribuer à un potier local mais, en attendant de découvrir l'atelier dans lequel ils ont été confectionnés, seules des analyses physico-chimiques pourraient le confirmer et exclure leur arrivée d'Oberwinterthur, en accompagnement peut-être de quelque autre marchandise.

3 J'adresse mes remerciements à Verena Jauch (Service archéologique de Zurich) pour les informations fournies et pour avoir mis ce mobilier à ma disposition, ainsi qu'à Inès Winert pour son accueil.

4 Cf. par ex. Gisler 2001, pl. 21, 126-127, 130-132 ; pl. 23, 157, 161 ; pl. 25, 200 ; pl. 37, 115.

## Datation

La plupart des vases ornés d'Avenches proviennent d'ensembles datés de la seconde moitié du 1<sup>er</sup> siècle, date qui corrobore la chronologie fournie pour Oberwinterthur. Par ailleurs, les formes imitées sont essentiellement des types Drag 29 et 30, ce qui nous ferait quelque peu resserrer la fourchette entre 40 et 60/70 apr. J.-C.

## Références bibliographiques

- CASTELLA D. (1995) - Potiers et tuiliers à *Aventicum*. Un état de la question. *Bulletin de l'Association Pro Aventico*, 37, p. 113-141.
- CASTELLA D., MEYLAN KRAUSE M.-F. (1994) - La céramique gallo-romaine d'Avenches et de sa région. Esquisse d'une typologie. *Bulletin de l'Association Pro Aventico*, 36, p. 5-127.
- DRACK W. (1945) - *Die helvetische Terra sigillata-Imitation des I. Jahrhunderts n. Chr.* Basel : Verlag des Institutes Rheinsprung (Schriften des Instituts für Ur- und Frühgeschichte der Schweiz ; 2), 166 p.
- DRAGENDORFF H. (1895-1896) - Terra sigillata. *Bonner Jahrbücher*, 96, p. 18-155 ; 97, p. 54-163.
- GISLER J. (dir.) (2001) - *Ausgrabungen auf dem Kirchhügel und im Nordosten des Vicus 1988-1998*. Vitodurum 9. Beiträge zum römischen Vitodurum-Oberwinterthur. Zürich (Monographien der Kantonsarchäologie Zürich ; 35), 287 p.
- HEDINGER B. (1995) - Epoque romaine, Winterthur ZH, Oberwinterthur, Bäumlistrasse 1a. *Annuaire de la Société Suisse de Préhistoire et d'Archéologie*, 78, p. 228.
- KAENEL G. (1974) - *Céramiques gallo-romaines décorées. Production locale des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> siècles*. Lausanne : Bibliothèque historique vaudoise (CAR ; 1 / *Aventicum* ; 1), 125 p.
- KAPPELLER A. (2003) - La vaisselle en bronze d'Avenches/*Aventicum*. *Bulletin de l'Association Pro Aventico*, 45, p. 83-146.
- OSWALD F., PRYCE T. D. (1966) - *An Introduction to the study of Terra Sigillata*. London : Gregg Press, 286 p.
- PUGLIESE CARRATELLI G. (dir.) (1985) - *Atlante delle forme ceramiche II. Ceramica fine romana nel Bacino mediterraneo*. Roma : Ist. della Enciclopedia Italiana (Enciclopedia dell'Arte Antica), 405 p.
- TORTORELLA S. (2013) - Il lusso nella vita privata come espressione di una aristocrazia al potere. In : LA ROCCA E. et al., *Augusto*. Milano : Electa, p. 252-288.
- VERNHET A. (1976) - Création flavienne de six services de vaisselle à la Graufesenque. *Figlina* 1, p. 13-27.

## Catalogue

1. Bol caréné imitant le type Drag. 29 (AV 131/1). Bord évasé rectiligne guilloché à l'extérieur et souligné par un ressaut et une cannelure à l'intérieur. Sur la panse, rinceau de feuilles de lierre barbotinées opposées par la tige. Revêtement interne et externe. *Insula* 16. Ensemble archéologique 3099 : 30-70. Inv. 66/2908.
2. Bol caréné imitant le type Drag. 29. Bord éversé mouluré proche de ceux des types en TSI Drack 21. Sur la panse : feuilles barbotinées. *Insula* 13. Ensemble archéologique 9540 : 50-250. Inv. 94/9540-03.
3. Bol caréné imitant le type Drag. 29. Plusieurs cannelures externes soulignent la carène. Panse ornée d'un rinceau composé de deux feuilles de lierre barbotinées opposées par la tige. Revêtement interne et externe. *Insula* 18. Ensemble archéologique 1546 : 50-250. Inv. 61/2937.
4. Bol caréné imitant le type Drag. 29. Bord éversé, bandeau convexe et guilloché à l'extérieur, comportant deux fines rainures à l'intérieur, se terminant par une petite lèvre arrondie. Bandeau guilloché sur la panse. Revêtement interne et externe. *Insula* 18. Ensemble archéologique 1638 : 50-100. Inv. 61/2784.
5. Bol caréné entre Drag 29 et Drack 21 (AV 128/7). Bord formé d'une petite lèvre arrondie et d'un bandeau convexe. Le registre supérieur de la panse est orné d'un rinceau de feuilles barbotinées dont les tiges s'entrelacent en festons et dont les feuilles retombent en pendentifs. Revêtement externe uniquement. *Insula* 26. Ensemble archéologique 3356 : 60/70-100. Inv. 66/9959.
6. Bol caréné. Bord rectiligne dans le prolongement de la paroi évasée, se terminant par une petite lèvre en bourrelet soulignée par une cannelure interne et externe. Panse ornée d'un rinceau de quatre rameaux de feuilles de lierre barbotinées. Revêtement interne et externe. *Insula* 16. Ensemble archéologique 3062 : 50-100. Inv. 66/634.
7. Bol cylindrique imitant le type Drag. 30. Bord vertical guilloché légèrement convexe à l'extérieur souligné par deux cannelures externes ; petite lèvre en bourrelet. La panse est séparée en deux registres délimités par une double cannelure sur lesquels courent des feuilles d'eau barbotinées. Revêtement interne et externe. *Insula* 8. Ensemble archéologique 3415 (50-250). Inv. 67/2366-2367.
8. Bol cylindrique. Bord vertical, convexe et guilloché à l'extérieur, se terminant par une petite lèvre en bourrelet et comportant deux fines rainures à l'intérieur. *Insula* 8. Ensemble archéologique 1300 : 50-80. Inv. 61/1859.

## Abréviations typologiques

Atlante II	Pugliese Carratelli 1985
AV	Castella et Meylan Krause 1994
Drack	Drack 1945
Drag.	Dragendorff 1895-1896
TSI	Imitation de Terre sigillée

1



2



3



4



5



7



échelle 1 : 1

7



8

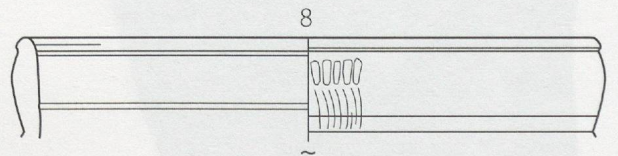
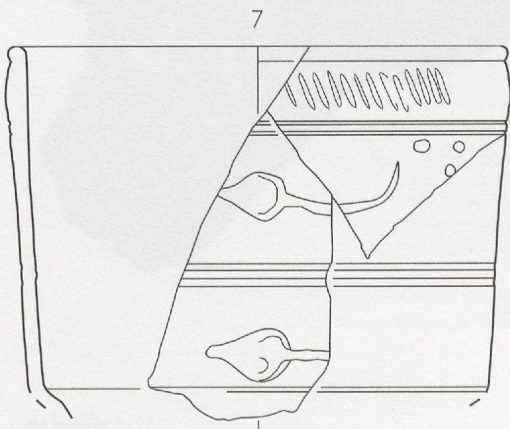
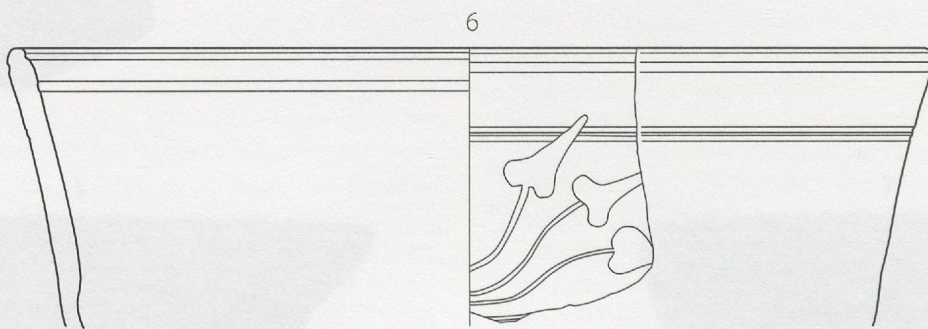
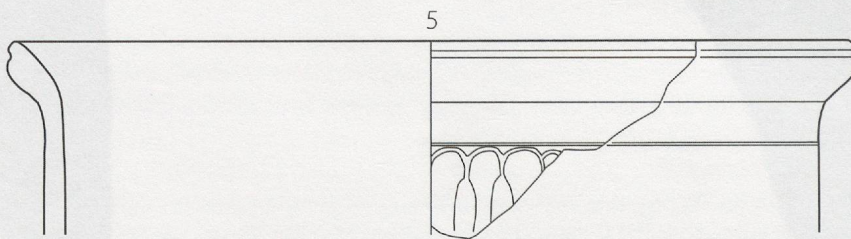
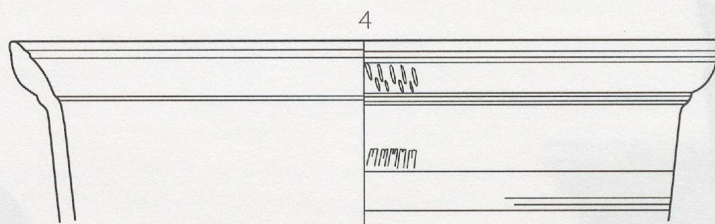
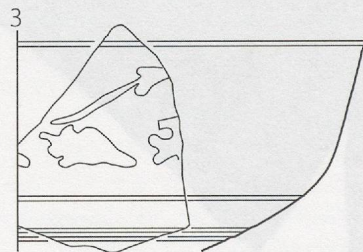
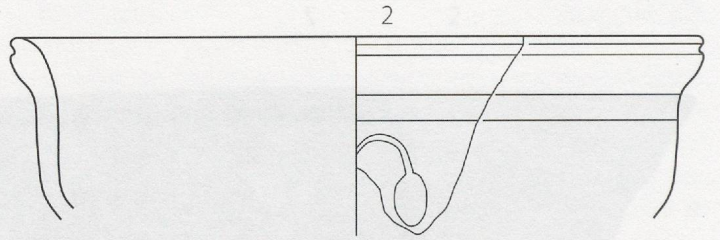
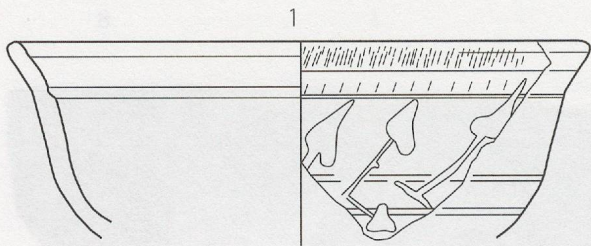


échelle 1 : 1

The site of the... during the Bronze Age... is a key... of copper mining... and northern Italy... ongoing for several decades... its mining and smelting... detail and precision... the origin of early... of the cemetery... remains uncertain.

The state of research... The Occidental... on the vegetation... of the... from the... around... French... practice... the... 1881... depending on the valley...

... échelle 1 : 1 ...



échelle 1:2